

Probleme mit Alkohol,

Wir helfen Ihnen weiter,

Medikamenten, Nikotin,

vertraulich und

illegalen Drogen?

qualifiziert!

Проблемы в связи с по-

Мы поможем Вам

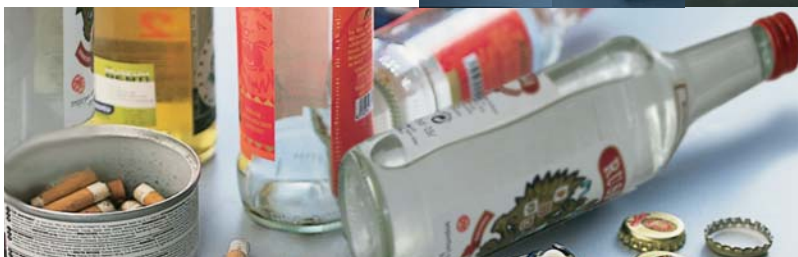
треблением алкоголя,

доверительно и

медикаментов, никотина,

квалифицированно!

нелегальных наркотиков?



Landratsamt
Ra✓ensburg

Zu dieser Broschüre

Sucht und Abhängigkeit sind keine Einzelschicksale. Im Gegenteil, Millionen von Menschen sind davon betroffen. Häufig befinden sie sich in scheinbar ausweglosen Situationen. Und doch gibt es Hilfe und Unterstützung.

Wir möchten Ihnen und/oder Ihren Angehörigen mit dieser Broschüre zeigen, an wen Sie sich wenden können. Im Landkreis Ravensburg gibt es viele Hilfsangebote.



Об этой брошюре

Страсть к потреблению наркотиков и зависимость от них не являются редкостью. Наоборот, эта проблема затрагивает миллионы людей.

Люди, подверженные этой страсти, часто находятся в ситуациях, которые кажутся им безвыходными. И все же помощь может быть оказана.

С помощью данной брошюры мы хотели бы показать Вам и Вашим близким, куда Вы могли бы обратиться за помощью. Земельный округ Равенсбург предлагает различные формы оказания помощи.



Sucht und Abhängigkeit - was heißt das überhaupt?

Meist fängt alles ganz locker an, der Griff zur Droge weckt positive Gefühle, man fühlt sich entspannt, ist "gut drauf" und gehört dazu. Im Laufe der Zeit wird das Suchtmittel immer häufiger und in größeren Mengen konsumiert. Gleichzeitig verfliegt das ursprünglich positive Gefühl immer schneller. Die Droge bestimmt Denken und Handeln. Die Sucht hat zwar die ursprünglichen Probleme überlagert, aber dafür ein neues, viel größeres Problem geschaffen.

Es entsteht eine seelische Abhängigkeit mit dem kaum bezwingbar erscheinenden Drang, sich die Drogen um jeden Preis zu beschaffen, zur Not auch durch kriminelle Handlungen und Prostitution.

Daneben führt der Konsum, je nach Suchtstoff mehr oder minder schnell, zu einer körperlichen Abhängigkeit. Der Organismus reagiert auf die Zufuhr der Droge mit einer Anpassung des Stoffwechsels. Wird sie ihm entzogen, so kommt es zu sehr unangenehmen, manchmal sogar lebensbedrohlichen Entzugserscheinungen.

Viele Abhängige konsumieren nicht nur eine Droge. Sie sind abhängig von verschiedenen Suchtstoffen (Mehrfachmissbrauch/-abhängigkeit). Häufig werden damit Versorgungsengpässe überbrückt. Wer in so einem Fall von seiner Ursprungsdroge wegkommt, hat seine Neigung zu süchtigem Verhalten noch lange nicht überwunden.

Die Drogenabhängigkeit hat für die Betroffenen meist schwerwiegende Folgen z. B. die Einengung der Interessen, der Verlust persönlicher Bindungen, körperliche, geistige und seelische Störungen und soziale Ausgrenzung. Typisch ist auch, dass man weder anderen noch sich selbst das Ausmaß des Problems eingesteht.



Наркотическая зависимость - что это значит ?

В начальном периоде употребления наркотических веществ возникают положительные эмоции. Человек испытывает чувство расслабленности, хорошего настроения и принадлежности к группе сверстников. Со временем это приводит к еще более частому и в больших количествах употреблению наркотиков. В то же время все быстрее исчезают первоначальные положительные эмоции. Наркотики занимают центральное место в мышлении и поступках человека. Наркотическая зависимость не помогла в решении первоначальных проблем, а создала новые.

Психическая зависимость связана также с непреодолимым желанием любой ценой приобрести данное наркотическое вещество (алкоголь, наркотик), в крайнем случае путем уголовных преступлений и проституции.

Наряду с психической зависимостью развивается, быстрее или медленнее в зависимости от вида употребляемого наркотика, физическая зависимость. В организме происходит изменение обмена веществ. На лишение наркотиков организм реагирует очень неприятным, иногда даже опасным для жизни болезненным состоянием.

Многие люди, зависимые от наркотических средств, употребляют одновременно различные виды наркотиков (зависимость от различных видов наркотиков). Таким образом они пытаются преодолеть трудности в снабжении наркотиками. Детоксикация и отвыкание от приема какого-либо наркотика не означают в данном случае полного исцеления.

Последствиями зависимости от приема наркотиков являются среди прочего: ограниченность интересов, потеря личных привязанностей, физическое, духовное и психическое расстройство, а также потеря социальных контактов. Характерным является также страх признать собственную зависимость от наркотиков.

Hilfsangebote auf dem Weg in ein suchtmittelfreies Leben

Wer Rat und Hilfe bei Suchtproblemen sucht, der ist zunächst bei der psychosozialen Beratungsstelle der Caritas gut aufgehoben. Dort erhalten Sie die nötige Unterstützung auf dem Weg in ein suchtmittelfreies Leben. Diese stellt auch gerne den Kontakt zu den stationären Entgiftungseinrichtungen her.

Der Übergang in ein suchtmittelfreies Leben besteht aus folgenden Phasen:

1. Schritt: Entgiftung

Unter Entgiftung versteht man zunächst den rein körperlichen Drogenentzug. Da dieser nicht ganz ungefährlich ist und zu Komplikationen führen kann, sollte er unter allen Umständen unter ärztlicher Aufsicht erfolgen. Körperliche Entgiftungsbehandlungen können stationär im Allgemeinkrankenhaus oder (wenn keine Komplikationen zu erwarten sind) ambulant mit Unterstützung des Hausarztes durchgeführt werden.

Eine "qualifizierte Entzugsbehandlung" umfasst über die körperliche Entgiftung hinaus eine weiter gehende suchtspezifische Diagnostik. Diese soll Ihnen dabei helfen, einen Weg zu finden, wie Sie in Zukunft auf Suchtmittel verzichten können. Außerdem gibt es Ratschläge, welche weiteren Hilfsangebote Sie anschließend in Anspruch nehmen sollten.

Je nach Schwere Ihres Problems kann der qualifizierte Entzug stationär, teilstationär (tagesklinisch) oder ambulant, mit oder ohne Einsatz von Medikamenten erfolgen.

Eine "qualifizierte Entzugsbehandlung" wird im Landkreis Ravensburg in folgenden Einrichtungen angeboten:



Формы оказания помощи на пути к жизни без наркотиков

Тем, кто ищет совета и помощи в решении проблем, возникших в связи с приемом наркотиков, психосоциальные пункты консультаций Caritas предлагают свою помощь. Там Вы получите необходимую поддержку на пути к жизни без наркотиков.

Ими будет также охотно оказано содействие в установлении контакта с учреждениями по оказанию стационарной помощи.

Переход к жизни без наркотиков состоит из следующих стадий:

Первый шаг: Детоксикация

Детоксикация означает в первую очередь очищение от ядовитых веществ, накопленных организмом в результате приема наркотиков. Этот процесс необходимо проводить исключительно под наблюдением врача в связи с возможными не безопасными для жизни осложнениями. Очищение организма от ядов может быть проведено стационарно или - если не ожидается осложнений - амбулаторно, под наблюдением домашнего врача.

Квалифицированная детоксикация включает в себя наряду с методами очищения организма от ядовитых веществ также диагностику и терапевтическую поддержку, которые помогут в Вашем желании отказаться от употребления наркотиков, а также укажут, какие виды помощи ожидают Вас в дальнейшем.

В зависимости от степени тяжести заболевания помощь может быть оказана стационарно, частично стационарно или амбулаторно, с помощью медикаментов или без них.

В земельном округе Равенсбург Вы можете рассчитывать на квалифицированную помощь следующих учреждений:

Zentrum für Psychiatrie

"Die Weissenau"

Weingartshofer Str. 2, 88214 Ravensburg

Suchtambulanz

Ambulante Suchtbehandlung und Diagnostik, qualifizierte ambulante Entzugsbehandlung

Kontakt: Tel. 0751/7601-2445

Station 2061

Aufnahmestation für Alkohol- und Medikamentenabhängige (stationäre und teilstationäre qualifizierte Entzugsbehandlung)

Kontakt: Tel. 0751/7601-2396

Station 2062

Behandlungsstation von Abhängigkeitskranken mit Begleiterkrankungen

Kontakt: Tel. 0751/7601-2477

Station 2084

Behandlungsstation für drogenabhängige und -gefährdete Kinder und Jugendliche
Clean Kick

Kontakt: Tel. 0751/7601-2126

Station 2064

Drogenentzugsstation Mariatal

Kontakt: Tel. 0751/7601-2600

Da Suchtverhalten nicht nur im Körper abläuft, reicht eine körperliche Entgiftung allein in der Regel nicht aus, um längerfristig vom Drogenkonsum wegzukommen. Im Rahmen einer qualifizierten Entzugsbehandlung wird Ihnen gezeigt, wie Sie es schaffen können, dauerhaft ohne Drogen zu leben. Deswegen ist auch eine Entwöhnungsbehandlung nach der Entgiftung sinnvoll und empfehlenswert. Rat finden Sie auch zu diesem Thema bei den psychosozialen Beratungsstellen und bei speziellen Selbsthilfegruppen.



Zentrum für Psychiatrie

"Die Weissenau"

Weingartshofer Str. 2, 88214 Ravensburg

Suchtambulanz

Квалифицированное амбулаторное лечение и диагностика

Kontakt: Тел. 0751/7601-2445

Station 2061

Приемный покой для больных алкоголизмом и наркоманией (стационарное и частично стационарное лечение)

Kontakt: Тел. 0751/7601-2396

Station 2062

Лечебное отделение для больных алкоголизмом и наркоманией, а также имеющих осложнения от этих заболеваний

Kontakt: Тел. 0751/7601-2477

Station 2084

Лечебное отделение для детей и подростков, зависящих от наркотиков

Clean Kick

Kontakt: Тел. 0751/7601-2126

Station 2064

Отделение детоксикации

Мариятал

Kontakt: Тел. 0751/7601-2600

Так как зависимость от наркотиков развивается не только в организме, то для дальнейшей жизни без наркотиков недостаточно одной лишь детоксикации. В рамках квалифицированной детоксикации Вы познакомитесь с возможностями (и решитесь в пользу одной из них) избавления от наркотической зависимости на всю жизнь. Для достижения длительного успеха рекомендуется после завершения детоксикации проведение соответствующей терапии. За советом Вы можете обратиться в психосоциальные консультационные пункты и группы взаимопомощи.

2. Schritt: Entwöhnungsbehandlung

Eine stationäre Entwöhnungsbehandlung ermöglicht Ihnen, auch psychisch von der Sucht loszukommen. Während der Entwöhnung setzen Sie sich mit den Ursachen Ihrer Sucht auseinander. Ihre Persönlichkeit wird gestärkt, Sie lernen, Verantwortung zu übernehmen und Ihr Leben an die bestehende, reale Welt anzupassen. Dies ebnet Ihnen den Weg in ein drogenfreies Leben.

Zu Beginn einer Entwöhnungsbehandlung sollten Sie aber bereits abstinent sein, bzw. Ihre Entzugsbehandlung abgeschlossen haben. Für die Entwöhnungsbehandlung stehen Ihnen im Landkreis Ravensburg folgende Einrichtungen zur Verfügung:

Zieglersche Anstalten Suchtkrankenhilfe gGmbH

Riedhauser Str. 57-93,
88271 Wilhelmsdorf

Fachklinik Höchsten

Medizinische Rehabilitation für
suchtkranke Frauen

Kontakt: Tel. 07555/809-0

Fachklinik Ringgenhof

Medizinische Rehabilitation
für suchtkranke Männer

Kontakt: Tel. 07503/920-0

Fachklinik Hohenrodt

Suchtmittelabh. Spätaussiedler
Am Kirchberg 2, 88448 Attenweiler

Kontakt: Tel. 07357/9202-0

Neben der vollstationären Entwöhnungsbehandlung gibt es aber auch teilstationäre und ambulante Behandlungsangebote, sowie verschiedene Kombinationen.



Второй шаг: Терапия

Проведение терапии в стационаре дает Вам возможность избавиться от психической зависимости. Во время проведения терапии Вам помогут разобраться в причинах вашей зависимости. Эта форма терапии создает условия для роста личности, умения нести ответственность за свои поступки, для приспособления к жизни в реальном мире и прокладывает таким образом путь к жизни без наркотиков. Лишь полное воздержание от алкоголя и наркотиков позволяет начать терапию. В земельном округе Равенсбург Вам окажут помощь следующие учреждения:

Zieglersche Anstalten Suchtkrankenhilfe gGmbH

Riedhauser Str. 57-93,
88271 Wilhelmsdorf

Fachklinik Höchsten

Медицинская реабилитация
для женщин, имеющих па-
тологическую зависимость
Kontakt: Тел. 07555/809-0

Fachklinik Ringgenhof

Медицинская реабилитация
для мужчин, имеющих па-
тологическую зависимость
Kontakt: Тел. 07503/920-0

Fachklinik Hohenrodt

Клиника для переселенцев
Am Kirchberg 2, 88448 Attenweiler
Kontakt: Тел. 07357/9202-0

Наряду с проведением терапии в полном стационаре имеется возможность проведения частично-стационарной и амбулаторной терапии, а также комбинирование форм терапии.

Kombi-Therapie:

Im Rahmen dieser Therapie werden stationäre und ambulante Behandlungsabschnitte gekoppelt. Am Anfang steht eine in der Regel ca. 8-wöchige vollstationäre Entwöhnungsbehandlung. Im Anschluss daran wird die Therapie dann ambulant fortgesetzt. Ansprechpartner für diese Art der Behandlung sind:

Psychosoziale Beratungsstelle der Caritas

Seestr. 44, 88212 Ravensburg

Kontakt: Tel. 0751/3625680

Fax: 0751/362560

E-Mail: psb-rv@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Psychosoziale Beratungsstelle der Caritas

Buchweg 8, 88239 Wangen

Kontakt: Tel. 07522/70751-0

Fax: 07522/70751-11

E-Mail: psb-wg@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Den stationären Teil der Kombinationsbehandlung können Sie in den Entwöhnungseinrichtungen (s. Seite 11) durchführen.

Teilstationäre Behandlung:

Teilstationäre Behandlungsangebote sind für Menschen gedacht, bei denen eine ambulante Rehabilitation alleine nicht ausreichen würde, die aber auch keine vollstationäre Behandlung benötigen. Wenn Sie in einem sozialen Umfeld leben, das Sie bei Ihrem Vorsatz, abstinent zu bleiben, unterstützt und fördert, könnte das der richtige Weg für Sie sein.

Zieglersche Anstalten, Suchtkrankenhilfe gGmbH

Tagesrehabilitation Bodensee

Riedleparkstraße 1

88045 Friedrichshafen

Kontakt: Tel. 07541/971000



Комбинированная терапия

Это означает комбинацию, состоящую из стационарного и амбулаторного лечения. Вначале проводится 8-ми недельная терапия в полном стационаре. После этого следует амбулаторное лечение. Помощь в проведении амбулаторной терапии Вам окажут психосоциальные консультационные пункты:

Psychosoziale Beratungsstelle der Caritas

Seestr. 44, 88212 Ravensburg

Kontakt: Тел. 0751/3625680

Fax: 0751/362560

E-Mail: psb-rv@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Psychosoziale Beratungsstelle der Caritas

Buchweg 8, 88239 Wangen

Kontakt: Тел. 07522/70751-0

Fax: 07522/70751-11

E-Mail: psb-wg@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Стационарную часть терапии Вы можете пройти в клиниках, указанных на стр. 11.

Частично-стационарная терапия

Частично-стационарная терапия рассчитана на людей, для которых проведение лишь одной амбулаторной терапии было бы недостаточно. В то же время они не нуждаются в полном стационарном лечении, так как живут в окружении людей, которые оказывают им помощь и поддержку в стремлении жить без наркотиков.

Zieglersche Anstalten, Suchtkrankenhilfe gGmbH

Tagesrehabilitation Bodensee

Riedleparkstraße 1

88045 Friedrichshafen

Kontakt: Тел. 07541/971000

Ambulante Therapie:

Suchtmittelabhängige, bei denen die Erkrankung noch nicht zu schwerwiegenden Folgeproblemen geführt hat und die sozial gut integriert sind, können bei den Suchtberatungsstellen das Angebot der ambulanten Entwöhnungsbehandlung wahrnehmen.

Hierfür steht Ihnen im Landkreis Ravensburg die Suchtberatungsstellen der Caritas:

Psychosoziale Beratungsstelle der Caritas

Seestr. 44, 88212 Ravensburg

Kontakt: Tel. 0751/3625680

Fax: 0751/362560

E-Mail: psb-rv@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Psychosoziale Beratungsstelle der Caritas

Buchweg 8, 88239 Wangen

Kontakt: Tel. 07522/70751-0

Fax: 07522/70751-11

E-Mail: psb-wg@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Beide Beratungsstellen bieten Außensprechstunden in den umliegenden Städten und Gemeinden an. Nähere Informationen hierzu gibt es telefonsich bei den Beratungsstellen.

Bei Fragen zu Sucht und Abhängigkeit können Sie sich auch über die Internetseite "www.pille-palle.net" näher informieren. Dort können Sie sich per Email anonym beraten lassen.



Амбулаторная терапия

Люди, страдающие алкогольной или наркотической зависимостью, у которых развитие болезни еще не привело к тяжелым последствиям, могут воспользоваться предложением консультационных пунктов в проведении амбулаторного лечения.

В земельном округе Равенсбург Вы можете обратиться в консультационные пункты Caritas:

Psychosoziale Beratungsstelle der Caritas

Seestr. 44, 88212 Ravensburg

Kontakt: Тел. 0751/3625680

Fax: 0751/362560

E-Mail: psb-rv@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Psychosoziale Beratungsstelle der Caritas

Buchweg 8, 88239 Wangen

Kontakt: Тел. 07522/70751-0

Fax: 07522/70751-11

E-Mail: psb-wg@caritas-bodensee-oberschwaben.de

Эти консультационные пункты предлагают также часы приема в близлежащих городах и населенных пунктах. Конкретную информацию по данному вопросу Вы получите по выше указанным телефонам.

Также ответы по вопросам наркотической зависимости Вы можете найти в интернете по адресу "www.pille-palle.net."

Наряду с возможностью получения обширной информации Вам предоставляется возможность получения бесплатной и анонимной помощи через интернет.

Wie kommt man zu einem Therapieplatz?

Wenn Sie sich für eine Therapie entschieden haben, sollten Sie folgendermaßen vorgehen:

Nehmen Sie zunächst Kontakt mit der Suchtberatungsstelle der Caritas auf. Dort erhalten Sie alle nötigen Informationen. In einer sogenannten Informations- und Motivationsgruppe können Sie sich auf Ihre Therapie vorbereiten.

In der Suchtberatungsstelle wird auch geklärt, wer die Kosten für die Behandlung übernimmt (Krankenkasse, Rentenversicherungsträger, Sozialhilfeträger).

Daneben wird Ihnen die Suchtberatungsstelle helfen, die für Sie geeignete Therapieeinrichtung zu finden.

Wenn die Voraussetzungen für eine Therapie erfüllt sind und eine Kostenzusage vorliegt, sollten Sie, bevor Sie in diese Therapie einsteigen, einen Termin zum körperlichen Entzug (Entgiftung) in der Klinik machen.

Wie geht es nach der stationären Therapie weiter?

Die Suchtberatungsstellen haben verschiedene Angebote, die Sie auch nach der Entwöhnungsbehandlung wahrnehmen können. Ein entscheidender Faktor für den nachhaltigen Erfolg der Therapie ist jedoch die Teilnahme an einer Selbsthilfegruppe.

Kontaktadressen von Selbsthilfegruppen erhalten Sie in der Klinik und/oder über die Suchtberatungsstellen sowie über das Landratsamt Ravensburg.



Как получить терапию ?

Если Вы решились на проведение терапии, необходимо предпринять следующее:

Установите по возможности вначале контакт с одним из консультационных пунктов (Caritas). Там Вы получите необходимую информацию и возможность подготовиться к терапии в так называемой информационно-мотивационной группе.

В консультационном пункте выяснят также, кто возьмет на себя стоимость лечения

(Krankenkasse, Rentenversicherungsträger, Sozialhilfeträger)

Там же Вам помогут в выборе подходящей для Вас формы терапии.

Если все предпосылки для проведения терапии выполнены и согласие на оплату лечения получено, необходимо решить вопрос о времени проведения детоксикации организма в соответствующей клинике.

Что следует предпринять после терапии в стационаре ?

Консультационные пункты предлагают также и после проведения терапии различные формы помощи.

Решающим фактором в достижении долгосрочного успеха является участие в группах взаимопомощи.

Адреса групп взаимопомощи Вы получите в клинике или в консультационном пункте, а также в Landratsamt Ravensburg.

Sollten Sie nach der Entwöhnungsbehandlung noch ein intensiveres Nachsorgeangebot (für Alkohol- und Medikamentenabhängige) benötigen, steht Ihnen die Anode gGmbH mit therapeutischen Wohngemeinschaften, Wohnheimplätzen und einer Werkstatt mit Ausbildungsplätzen zum Bau- und Möbelschreiner zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten Sie unter folgender Anschrift:

Anode gGmbH

Hauptstr. 78

88276 Ettishofen/Berg

Kontakt: Tel. 0751/48883

Was kann ich tun, wenn

- ich (noch) keine Therapie machen möchte/kann
- mir der Weg zur Suchtberatungsstelle schwer fällt?

Einen direkten Zugang für alle, die bei Suchtproblemen Rat und Hilfe suchen, bieten die psychosozialen Beratungsstellen und die Selbsthilfegruppen. Wenn Sie von einem Facharzt wissen wollen, welche Art von Hilfe oder Behandlung Ihnen zu empfehlen ist, dann wenden Sie sich an die Suchtambulanz (PIA - Sucht) am ZfP Weissenau. Auch Ihr Hausarzt steht Ihnen als Ansprechpartner zur Verfügung.

Abhängigen von illegalen Drogen stehen neben den Suchtberatungsstellen der Caritas und des Diakonischen Werks auch der Kontaktladen "Die Insel" in Ravensburg und der Streetworker mit Rat und Tat zur Seite.



Если после проведения терапии возникнет необходимость еще более интенсивной помощи (для зависящих от алкоголя и медикаментов), следует обратиться в Anode gGmbH, где Вам предложат в целях терапии места для проживания в общежитии и обучение в мастерской по профессии плотник и столяр. Подробную информацию Вы получите по следующему адресу:

Anode gGmbH

Hauptstr. 78

88276 Ettishofen/Berg

Kontakt: Тел. 0751/48883

Что я могу предпринять, если

я не хочу или не могу решиться провести терапию или мне не легко обратиться в консультационный пункт ?

Всем тем, кто ищет помощь в вопросах наркомании и алкоголизма, окажут прямую поддержку психосоциальные пункты и группы взаимопомощи. Специальное медицинское заключение по вопросу, в какой форме помощи или лечения Вы нуждаетесь, можно получить в Suchtambulanz (PIA-Sucht) в центре психиатрии Zentrum für Psychiatrie Weissenau. В решении данной проблемы также окажет помощь Ваш домашний врач.

Больные, принимающие нелегальные наркотики, могут наряду с консультационными пунктами Caritas und Diakonisches Werk обратиться в пункт по установлению контакта "Die Insel" в Равенсбурге или к сотруднику, который оказывает помощь на улице (Streetworker).

Kontaktladen (Suchthilfe gGmbH Ravensburg):

Der Kontaktladen bietet einen Treffpunkt und Aufenthaltsort für drogenabhängige Frauen und Männer. Das Angebot besteht aus einem niederschweligen Beratungs- und Gesprächsangebot, aus der Versorgung der Grundbedürfnisse wie Essen, Trinken, Duschen, Kleider waschen und aus einfacher Wundversorgung, Spritzen-tausch. Auf Wunsch werden Sie an weiterführende Einrichtungen vermittelt.

Rosmarinstr. 7, 88212 Ravensburg, Tel. 0751/17859

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Fr 14.00 - 18.00 Uhr
Di 11.00 - 15.00 Uhr

Streetwork (ANODE gGmbH):

Streetwork ist nachgehende und aufsuchende Arbeit im Lebensraum von drogenabhängigen Jugendlichen und Erwachsenen. Die Streetworker nehmen meist an Szenetreffpunkten ersten Kontakt zu den Betroffenen auf. Der Streetworker unterliegt der Schweigepflicht und Hilfesuchende können anonym bleiben. Der aktuelle Drogenkonsum und die Lebensform des Klienten werden akzeptiert. Gemeinsam werden Zukunftsperspektiven entwickelt.

Neben Gesprächen bietet der Streetworker konkrete Hilfestellungen und Überlebenshilfe an: Hilfe und Beratung in alltäglichen Angelegenheiten, Begleitung zu Behörden und Fachberatungsstellen, Hilfe bei der Arbeits- und Wohnungssuche, Safer-Use-Infos und -Angebote und vieles mehr.

Anode gGmbH Streetwork

Nadja Uzler

Dipl. Sozialarbeiterin (FH)

Kontakt: Mobil: 0171/9028981

Büro: 0751/7601-2773

Fax: 0751/7601-2778

Der Streetworker ist auch zeitweise im Kontaktladen anzutreffen.

Пункт по установлению контакта (Kontaktladen)

Пункт по установлению контакта дает возможность встреч и времяпрепровождения женщин и мужчин, зависящих от наркотиков. Предлагаемая помощь состоит из консультаций по обыденным вопросам, в удовлетворении таких простых потребностей как пища, питье, возможность помыться, постирать одежду, в простой обработке ран, обмене шприцов и установлении контактов с другими учреждениями этого же профиля.

Rosmarinstr. 7, 88212 Ravensburg. Tel. 0751/17859

Часы работы: понедельник, среда, пятница с 14.00 - 18.00 часов
вторник с 11.00 - 15.00 часов

Streetwork (ANODE gGmbH)

Streetworker - это кропотливая поисковая работа в среде молодежи и взрослых, зависящих от наркотиков. Контакты устанавливаются в известных местах встреч этой группы людей. Streetworker не имеет права разглашать доверенную ему информацию и в силу этого ищущие помощь остаются анонимными. Потребление наркотиков в настоящее время и форма жизни клиента не ставятся под вопрос, перспективы на будущее разрабатываются совместно. Наряду с возможностью вести беседы Streetworker предлагает конкретную помощь в различных ситуациях и помощь выжить, это значит: Помощь и поддержка в решении каждодневных вопросов, в установлении контактов с административными органами и консультационными пунктами, в поисках работы и жилья, в более безопасном потреблении наркотиков и многое другое.

Anode gGmbH
Streetwork

Nadja Uzler

Dipl. Sozialarbeiterin (FH)

Kontakt: Mobil: 0171/9028981

Büro: 0751/7601-2773

Fax: 0751/7601-2778

Streetworker можно встретить также в определенное время в пункте по установлению контакта.

Nähere Informationen und Kontaktadressen erhalten Sie über das Landratsamt Ravensburg

**Kommunale
Suchtbeauftragte**

Elke Hofer

Liebigstr. 1

88239 Wangen

Kontakt: Tel. 07522/996-3790

Fax: 07522/996-3705

E-Mail: elke.hofer@

landkreis-ravensburg.de



Подробную информацию и адреса Вам предложит
Коммунальная уполномоченная земельного округа
Равенсбург:

**Kommunale
Suchtbeauftragte**

Elke Hofer

Liebigstr. 1

88239 Wangen

Kontakt: Тел. 07522/996-3790

Fax: 07522/996-3705

E-Mail: elke.hofer@

landkreis-ravensburg.de